

Lernumgebungen für DaF an finnischen Schulen

- von Englisch- und Deutschlehrerin Kirsi Aaltonen-Kiianmies
- Teacher Training School of University of Tampere
- Grundschulklassen 1-9 und
- Gymnasiale Oberstufe
- Fachlehrer- und Grundschullehrerausbildung

Deutsch an finnischen Grundschulen

- DaF können die Schüler ab der 3., 4. oder der 8. Klasse sich lernen
- auch an der gymnasialen Oberstufe kann man DaF-Studien anfangen
- Die Schüler, die ab der 3./4. Klasse sich DaF lernen, bekommen sehr gute Deutschkenntnisse

Lernumgebungen für DaF

- Fremdsprachen haben eigene Fachräume in der Oberstufe
- Deutsch teilt oft den Raum mit anderen Fremdsprachen
- in diesem Fall kann man den Raum nicht so einrichten wie man's möchte
- Sprachräume im schlimmsten Fall Mischmaschräume

Im Sprachraum

- Partnerarbeit und Gruppenarbeit übliche Methoden, kommunikative Arbeitsweisen
- Tische und Stühle müssen leicht zu stellen sein, keine schweren Pulte
- auch in der Mitte der Stunde schnell umstellbar





A kitchen area with light-colored wooden cabinets and a dark countertop. The upper cabinets are decorated with several colorful posters and notices. One prominent yellow poster has the word "Sehen" written on it. A white electric kettle sits on the countertop next to a sink. The lower cabinets have red circular handles.













Ausserhalb des Sprachraumes

- man versucht, die Lernumgebung an die Gänge und in die Aula in der Schule zu erweitern
- Arbeiten der Schüler u. Poster an die Wände aufhängen, im Schulfernsehen/ in Computern Videos u. Musikvideos zeigen, Deutschecken in der Aula, z.B. Aktuelles
- aktuelle Links, youtubelinks, Band der Woche, Idolen, was immer die Jugendlichen interessiert

Die Atmosphäre in der Schule

- Ist man für Deutsch und für die deutsche Kultur in der Schule?
- Ist man aktiv, hat man Kontakte mit Deutschen und mit Deutschland?
- Atmosphäre ist entscheidend für die Lernumgebung
- Ist es toll, Deutsch zu lernen?
- eigene deutsche Traditionen (z.B. Themenwochen, Partnerschultreffen) in der Schule, fördert man sie oder nicht?

Erlebniswelt

- alles was die Jugendlichen auf oder im Deutsch erleben
- deutsche Lernumgebung ausserhalb der Schule?
- Wie trifft sich die Erlebniswelt der Jugendlichen mit der Lernumgebung in der Schule?

Themenwochen

- Sprachen zusammen oder nur Deutsch
- Ausstellung in der Mensa, mit Fahnen, Karten o.ä.
- Guten Appetit!
- Quiz
- Schulradio und –fernsehen
- Landeskunde leicht sichtbar zu machen, z.B. Fotoausstellungen von der Partnerschule

Motivation erwecken

- Wie erweckt man das eigene Interesse der Jugendlichen für die deutsche Sprache?
- stimulierende Lernumgebungen haben eine entscheidende Rolle
- ästhetisch schöne Lernumgebung
- die Jugendlichen dürfen auch etwas selbst für die Lernumgebung tun

Lernumgebung-Motivation

- eine stimulierende und motivierende Lernumgebung motiviert die Jugendlichen auch selbst was für die Lernumgebung zu tun

Menschen entscheidend

- Bildungsforscher John Hattie: Am wichtigsten ist, dass das Lehren für die Lernenden sichtbar ist, und das Lernen für den Lehrer sichtbar ist
- Wie macht man das Lehren und Lernen sichtbar?
- Was verlangt das von der Lernumgebung?